

The Application of POLICY IV.19, entitled  
"The Bilingualism Bonus Plan"

1. Payment from November 1, 1976 to  
October 15, 1977

Since the position-based system in use in the non-rotational Public Service is not employed by departments with operations abroad, it is not possible to determine eligibility of certified employees for payment under the Bilingualism Bonus Plan on the basis of their incumbency of a bilingual position during the period from November 1, 1976 to October 15, 1977.

In the past, in order to meet the requirements of the Official Languages Act and the objectives of the Government's official languages policies and programs, departments with operations abroad were required to assess the need for the use of both official languages according to general criteria issued by the Treasury Board. The department then established, in conjunction with the Treasury Board, proportions of employees who would be required to be bilingual by December 31, 1978.

Since these proportions have not yet been met, it is evident that departments have had to utilize all certified bilingual employees in order to meet their linguistic obligations. Thus, for this particular time period, being a certified member of the bilingual proportion within the rotational services is considered to be the equivalent of being a certified incumbent of a bilingual position within the non-rotational services. Subject to

Application de la POLITIQUE IV.19 intitulée  
"Le régime de prime au bilinguisme"

1. Paiement du 1er novembre 1976 au  
15 octobre 1977

Le système axé sur les postes en vigueur dans la Fonction publique non-permutante n'étant pas utilisé par les ministères ayant des opérations à l'étranger, il n'est pas possible d'établir l'éligibilité des employés certifiés au paiement en vertu du régime de prime au bilinguisme sur la base d'occupation d'un poste bilingue pour la période allant du 1er novembre 1976 au 15 octobre 1977.

Dans le passé, les ministères ayant des opérations à l'étranger devaient évaluer le besoin de l'usage des deux langues officielles en vertu de critères généraux émis par le Conseil du Trésor. Ils pouvaient ainsi satisfaire aux exigences de la Loi sur les langues officielles et rencontrer les objectifs des politiques et programmes du gouvernement en matière de langues officielles. Par la suite, les ministères, en collaboration avec le Conseil du Trésor, ont établi les proportions d'employés qui devraient être bilingues avant le 31 décembre 1978.

Ces proportions n'ayant pas encore été atteintes, il est évident que les ministères ont eu à utiliser tous leurs employés bilingues certifiés afin de rencontrer leurs obligations linguistiques. Pour cette période, on considérera le fait d'être un membre certifié de la proportion bilingue des services permutants comme étant l'équivalent d'être un titulaire certifié d'un poste bilingue au sein des services non-permutants. Sujets aux dispositions détaillées telles que décrites dans la